



Talleres CORBINS, s.l.

ENSOFRADORES · ESPOLVOREADORES · POUDREUSSES · DUSTERS · ENXOFRADORES



Els equips de la línia ZAFIR són idonis per a la distribució de producte en pols, especialment sofre per a tractaments antiparasitaris preventius i curatius en tot tipus de plantacions. Sistema d'injecció d'aire a l'interior del dipòsit la qual cosa permet una total extracció del producte així com la seva dosificació tant al principi com al final del tractament. El producte no entra en cap moment en contacte amb la turbina, així s'evita el risc d'incendi. Els models de la línia PRIMA són adequats per a plantacions més petites i tractors de reduïda potència.



The ZAFIR line equipments are suitable for the distribution of powder products, especially sulphur for preventive anti-cryptogamic treatments and curatives for all kinds of plantations. An air-injection system, directly to the tank, allows a total extraction and dosage of the product both at the beginning and at the end of the treatment. The product never comes into contact with the turbine avoiding risk of fire. The PRIMA line models are suitable for smaller plantations and low-powered tractors.



Los equipos de la línea ZAFIR son idóneos para la distribución de productos en polvo, en especial azufres para tratamientos antiparasitarios preventivos y curativos en todo tipo de plantaciones. Sistema de inyección de aire al interior del depósito lo cual permite una total extracción del producto y dosificación del mismo tanto al principio como al final del tratamiento. El producto no entra en ningún momento en contacto con la turbina evitando así el riesgo de incendio. Los modelos de la línea PRIMA son adecuados para plantaciones más pequeñas y tractores de reducida potencia.



Les équipements de la gamme ZAFIR sont les mêmes pour la distribution de produits en poudre, particulièrement des soufres pour les traitements antiparasitaires préventifs pour tous les types de plantations. Système d'injections d'air à l'intérieur de la cuve ce qui permet une extraction totale et un dosage du produit tant au début qu'à la fin du traitement. Le produit n'entre à aucun moment en contact avec la turbine évitant ainsi le risque d'incendie. Les modèles de la gamme PRIMA sont recommandés pour des plantations plus petites et des tracteurs de moindre puissance.



Os equipamentos de linha ZAFIR são ideais para a distribuição de produtos em pó, em especial enxofres para tratamentos anti-parasitários preventivos e curativos em todo o tipo de plantações. Sistema de injeção de ar no interior do depósito, o qual permite uma total extração do produto e dosificação do mesmo, tanto no início como no final do tratamento. O produto não entra em nenhum momento em contacto com a turbina, evitando assim o risco de incêndio. Os modelos da linha PRIMA, são adequados para plantações mais pequenas e tractores de reduzida potência.



PUNTS FORTS:
 A: Tapa d'emplenament de dipòsit de manera inclinada per facilitar l'emplenament.
 B: Comandament a distància al tractor amb numeració per graduar idònia del producte.
 C: Possibilitat de tancament independent del costat esquerre i dret.
 D: Sortides regulables en alçada i inclinació.
 E: Grup multiplicador per pistons en bany d'oli, màxima robustesa i òptima transmissió de potència. Turbina de gran cabal (420 mm.).
 El model ZAFIR FRUT és idoni per a tractaments en plantacions d'arbres fruiters.



PUNTOS FUERTES:
 A: Tapa de llenado depósito en forma inclinada para facilitar el llenado.
 B: Mando a distancia al tractor con numeración para graduar la cantidad idónea de producto.
 C: Posibilidad de cierre independiente del lado izquierdo del derecho.
 D: Salidas regulables en altura e inclinación.
 E: Grupo multiplicador por pñones en baño de aceite, máxima robustez y óptima transmisión de potencia. Turbina de gran caudal (420mm).
 El modelo ZAFIR FRUT es idóneo para tratamientos en plantaciones de árboles frutales.



POINTS FORTES:
 A: Bouchon de remplissage de cuve de forme inclinée pour faciliter le remplissage.
 B: Commande du tracteur à distance avec numération pour graduer la quantité adéquate de produit.
 C: Possibilité de fermeture indépendante du côté gauche et du côté droit.
 D: Sorties réglables en hauteur et en inclinaison.
 E: Groupe multiplicateur par pignons en bain d'huile, robusté maximum et transmission de puissance optimum. Turbine de grand débit (420 mm).
 Le modèle ZAFIR FRUT est recommandé pour les traitements en plantation d'arbres fruitiers.



STRONG POINTS:
 A: Inclined tank lid to facilitate the filling of the tank.
 B: Remote control on tractor with numbers to regulate the correct quantity of product.
 C: Possibility of independent closing of the left side from the right.
 D: Adjusted outlets both in height and inclination.
 E: Reinforced gear assembly gear unit in oil bath, and maximum power transmission. Wide volume turbine of (420 mm).
 The ZAFIR FRUT model is perfect for treatments on fruit plantations.



PONTOS FORTES:
 A: Tampa de enchimento do depósito de forma inclinada para facilitar o enchimento.
 B: Comando à distância no tractor com numeração, para graduar a quantidade ideal de produto.
 C: Possibilidade de fecho independente do lado esquerdo e direito.
 D: Saídas reguláveis em altura e inclinação.
 E: Grupo multiplicador de carretos em banho de óleo, máxima robustez e ótima transmissão de potência. Turbina de grande caudal (420mm).
 O modelo ZAFIR FRUT, é ideal para tratamentos em pomares.

MODEL MODELO MODELE MODEL MODELO	CAPACITAT CAPACIDAD CAPACITÉ CAPACITY CAPACIDADE LTS.	TURBINA TURBINA TURBINE TURBINE TURBINA mm.	HP HP HP HP HP	TIRADA ALCANCE PORTÉE RANGE HEIGHT ALCANCE MTS.	ALCADA ALTO HAUT HEIGHT ALTURA mm.	AMPLADA ANCHO LARGE WIDTH LARGURA mm	LLARGADA LARGO LONGUEUR DEPTH COMPRIMENTO mm.	PES PESO POIDS WEIGHT PESO KG.
PRIMA	70 LTS	280 doble	8-9	6-8	1020	1380	750	55
PRIMA	100 LTS	280 doble	8-9	6-8	1120	1380	800	56
ZAFIR VITIS	200 LTS	420	12-15	12-14	1350	880	1100	145
ZAFIR VITIS	500 LTS	420	12-15	12-14	1600	1120	1600	155
ZAFIR FRUT	200 LTS	420	12-15	7-8	1600	880	1100	146
ZAFIR FRUT	500 LTS	420	12-15	7-8	1750	1120	1600	156



Talleres CORBINS, s.l.
 Maquinaria Agrícola e Industrial

Plaça La Sardana, núm. 1 • 25137 CORBINS (Lleida) - España
 Tel. +34 973 190 200 • Fax. +34 973 190 477
 www.tallerescorbins.com - e-mail: info@tallerescorbins.com



ZAFIR VITIS



ZAFIR FRUT



PRIMA

Distribuidor: